

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE
SEGRETARIO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE**

Oggetto: Assunzione degli impegni di spesa come da deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 41 del 23 luglio 2020 e contestuale accertamento per la quota a carico della Regione Trentino-Alto Adige – CIG ZAA2DCF201 – CIG Z262DCF1B9 – Euro 56.969,12.

IL DIRIGENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2020-2021-2022, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 20 dicembre 2019 e s.m.;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217, con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

**DEKRET DES
GENERALSEKRETÄRS DES
REGIONALRATES**

Betrifft: Übernahme der Ausgabe laut Präsidiumsbeschluss laut Präsidiumsbeschluss Nr. 41 vom 23. Juli 2020 und gleichzeitige Festlegung des Anteils zu Lasten der Region Trentino-Südtirol – CIG ZAA2DCF201 – CIG Z262DCF1B9 – 56.969,12 Euro.

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, die im Artikel 38 die Anwendung der Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung laut Landesgesetze Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2020-2021-2022, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 65 vom 20. Dezember 2019 genehmigt und nachfolgend abgeändert worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 216, come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279, di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 23 luglio 2020, n. 41, la quale prevede l'incarico ai legali prof. Giandomenico Falcon e avv. Fabio Corvaja e l'affidamento del mandato di difesa riguardante la resistenza in giudizio per contenziosi promossi da ex Consiglieri regionali innanzi alla Corte d'Appello di Trento;

Preso atto che risulta necessario impegnare l'importo complessivo pari ad euro 56.969,12 relativo alle spese legali suddiviso come segue:

- per il prof. avv. Giandomenico Falcon complessivamente in euro 28.484,56 – CIG Z262DCF1B9,
- per l'avv. Fabio Corvaja complessivamente in euro 28.484,56 – CIG ZAA2DCF201;

Vista la convenzione n. 43 del 18 gennaio 2016, stipulata con la Regione Trentino-Alto Adige ed approvata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio del 26 ottobre 2015, n. 172, relativa alla ripartizione del 50% delle spese legali sostenute per le controversie sopra indicate tra la Regione Trentino-Alto Adige ed il Consiglio regionale;

Ritenuto di accertare l'importo di euro 28.484,56 sul capitolo 250 dello stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 2020-2021-2022 come da convenzione sopra citata;

Preso atto delle verifiche positive effettuate sui soggetti aggiudicatari:

- requisiti generali stabiliti dall'art. 80 del D.lgs n. 50/2016;
- Casellario A.N.A.C;
- Documento unico di regolarità contributiva (D.U.R.C.);

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 564 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2020-2021-2022;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizegeneralsekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 41 vom 23. Juli 2020 betreffend den Auftrag an die Anwälte Prof. Giandomenico Falcon und RA Fabio Corvaja und die Einlassung in sämtliche vor dem Oberlandesgericht von Trient von ehemaligen Regionalratsabgeordneten angestrengte Gerichtsverfahren;

Zur Kenntnis genommen, dass es notwendig ist, den Gesamtbetrag von 56.969,12 Euro für die Verteidigungsspesen zweckzubinden und wie folgt aufzuteilen:

- insgesamt 28.484,56 Euro für Herrn RA Giandomenico Falcon – CIG Z262DCF1B9,
- insgesamt 28.484,56 Euro für Herrn RA Fabio Corvaja – CIG ZAA2DCF201

Nach Einsicht in die mit der Region Trentino-Südtirol abgeschlossene und mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 172 vom 26. Oktober 2015 genehmigte Vereinbarung Nr. 43 vom 18. Jänner 2016 betreffend die Aufteilung, im Ausmaß von 50 Prozent, der in den oben angeführten Rechtsstreitigkeiten bestrittenen Anwaltskosten zwischen der Region Trentino-Südtirol und dem Regionalrat;

Die Ansicht vertretend, dass der Betrag im Ausmaß von 28.484,56 Euro auf dem Kap. 250 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2020-2021-2022 entsprechend der oben genannten Vereinbarung festgestellt werden kann;

Nach Kenntnisnahme der positiven Überprüfungen, die hinsichtlich des oben genannten Zuschlagsempfängers durchgeführt wurden:

- Allgemeine Voraussetzungen laut Art. 80 des GvD Nr. 50/2016;
- ANAC-Strafregister;
- Einheitsbescheinigung über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialvorsorgebeiträge (DURC);

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 564 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2020-2021-2022 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

d e c r e t a

v e r f ü g t

1. Di dare atto che la spesa relativa alle spese legali ammonta complessivamente ad euro 56.969,12, da corrispondere al prof. avv. Giandomenico Falcon ed all'avv. Fabio Corvaja, come esposto nelle premesse.

2. Di impegnare l'importo di euro 56.969,12 sul capitolo 564 - piano finanziario U.1.03.02.10.001 dell'esercizio finanziario 2020, relativo alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso.

3. Di accertare l'importo di euro 28.484,56 pari al 50% della spesa sostenuta come precisato nelle premesse, al capitolo 250 - piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell'esercizio finanziario 2020.

4. Di procedere alla liquidazione su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

1. Es wird zur Kenntnis genommen, dass sich die Ausgabe für die Herrn Prof. RA Giandomenico Falcon und Herrn RA Fabio Corvaja zu entrichtenden Verteidigungsspesen insgesamt auf insgesamt 56.969,12 Euro beläuft, so wie in den Prämissen angeführt.

2. Der Betrag in Höhe von 56.969,12 Euro wird dem Kapitel 564 - Finanzplan U.1.03.02.10.001 des Finanzjahres 2020 für die unter Punkt 1. angeführte Tätigkeit angelastet, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.

3. Der Betrag in Höhe von 28.484,56 Euro, entsprechend 50% der laut Prämissen angeführten Ausgabe wird auf dem Kapitel 250 - Finanzplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2020 festgestellt.

3. Die Zahlung wird nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorgenommen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Verwaltungsprozessordnung“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO

- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT

- Dr.ⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

SU/ma